

## 583483-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги, свързани с околната среда – Arten-Monitoring nach Artikel 11 und 17 der FFH-Richtlinie in Sachsen-Anhalt: Vollständiger Durchgang des Stichprobenmonitorings des Feldhamsters (Bundes- und Landesmonitoring) 2027-2028

OJ S 162/2026 24/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Електронна поща: [vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de)

Правна категория на купувача: Регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Опазване на околната среда

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Arten-Monitoring nach Artikel 11 und 17 der FFH-Richtlinie in Sachsen-Anhalt: Vollständiger Durchgang des Stichprobenmonitorings des Feldhamsters (Bundes- und Landesmonitoring) 2027-2028

Описание: Gegenstand der Ausschreibung ist die Durchführung eines vollständigen Durchgangs des Stichprobenmonitorings des Feldhamsters (*Cricetus cricetus*) in Sachsen-Anhalt im Rahmen des Bundes- und Landesmonitorings nach Artikel 11 und 17 der FFH-Richtlinie. Die Leistung umfasst insbesondere die Vorbereitung und Durchführung der Geländeerhebungen auf festgelegten Monitoringflächen und -gebieten in den Jahren 2027 und 2028, die Erfassung populations- und habitatbezogener Parameter nach den vorgegebenen Monitoringkonzepten, die Bewertung des Erhaltungszustands der Art nach den geltenden bundes- und landesspezifischen Bewertungsschemata sowie die Aufbereitung, Dokumentation und Bereitstellung der erhobenen Daten. Bestandteil des Auftrags sind ferner die Erstellung eines Zwischenberichts sowie eines abschließenden Endberichts für den vollständigen Monitoringdurchgang einschließlich digitaler Geodaten, Datentabellen und weiterer Dokumentationsunterlagen.

Идентификатор на процедурата: 5ae0b563-feb3-40e4-9768-77446f2be924

Вътрешен идентификатор: 43.16/01/2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 90700000 Услуги, свързани с околната среда

Допълнителна класификация (cprv): 90721700 Услуги, свързани с опазването на застрашените видове

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

#### 2.1.4. **Обща информация**

##### **Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

#### 2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

## 5. **Обособена позиция**

---

### 5.1. **Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: Arten-Monitoring nach Artikel 11 und 17 der FFH-Richtlinie in Sachsen-Anhalt: Vollständiger Durchgang des Stichprobenmonitorings des Feldhamsters (Bundes- und Landesmonitoring) 2027-2028

Описание: Die Leistung umfasst die Vorbereitung, Durchführung, Auswertung und Dokumentation des Monitoringdurchgangs. Hierzu gehören insbesondere die Auswahl geeigneter Untersuchungsflächen innerhalb der vorgegebenen Flächenpools des Landesmonitorings, erforderliche Abstimmungen mit Flächennutzern und Bewirtschaftern, die Durchführung der Geländeerhebungen nach den verbindlichen methodischen Vorgaben sowie die Erfassung und Bewertung populations- und habitatbezogener Parameter. Die Geländearbeiten sind in den Untersuchungsjahren 2027 und 2028 durchzuführen. Jedes Monitoringgebiet ist innerhalb des Vertragszeitraums einmal vollständig zu bearbeiten. Die Bearbeitung soll grundsätzlich jeweils etwa zur Hälfte in den Jahren 2027 und 2028 erfolgen; Abweichungen von bis zu 10 % zwischen den Jahresscheiben sind zulässig. Der Auftrag erstreckt sich auf insgesamt elf Monitoringgebiete in Sachsen-Anhalt. Je Monitoringgebiet sind die festgelegten Flächen des Bundesmonitorings sowie die Flächenpools des Landesmonitorings zu bearbeiten. Pro Monitoringgebiet ist dabei regelmäßig eine Ackerfläche von insgesamt rund 350 ha zu untersuchen; hiervon entfallen aufgrund der vorgegebenen Kartiermethodik etwa 70 ha auf die tatsächliche Kartierfläche. Die Bearbeitung umfasst die im Monitoringkonzept festgelegten Probeflächen des Bundesmonitorings sowie die Auswahl geeigneter Ackerschläge innerhalb der Flächenpools des Landesmonitorings. Die Kartierungen sind entsprechend der Vegetations- und Ernteentwicklung innerhalb der fachlich vorgegebenen Erfassungszeiträume durchzuführen. Hierfür sind eine eigenständige Einsatz- und Terminplanung sowie erforderliche Abstimmungen mit den jeweiligen Flächennutzern vorzunehmen. Bestandteil des Auftrags sind außerdem die Eingabe und Aufbereitung sämtlicher erhobener Daten sowie die Erstellung eines Zwischenberichts für das Untersuchungsjahr 2027 und eines Endberichts für den vollständigen Monitoringdurchgang 2027/2028. Zu liefern sind insbesondere Berichte, Datentabellen, digitale Fotos, Übersichts- und Themenkarten, ESRI-Shapefiles sowie die Datenbankdateien entsprechend den Vorgaben der Leistungsbeschreibung. Während der Vertragslaufzeit finden regelmäßige fachliche Abstimmungen mit dem Auftraggeber statt; hierzu sind in der Regel monatliche Projektbesprechungen am Sitz des Auftraggebers vorgesehen. Der Auftraggeber stellt die in der Leistungsbeschreibung benannten Grundlagendaten, GIS-Daten, Auszüge aus der Artdatenbank sowie die Ergebnisse früherer Monitoringdurchgänge zur Verfügung. Die Leistungen sind so zu erbringen, dass eine größtmögliche Vergleichbarkeit mit den bisherigen Monitoringdurchgängen gewährleistet wird.

Вътрешен идентификатор: 43.16/01/2026

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 90700000 Услуги, свързани с околната среда

Допълнителна класификация (cprv): 90721700 Услуги, свързани с опазването на застрашените видове

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 30/11/2028

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch  
geeignet für:startup#,#Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:  
other-sme#

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Teilnahmeberechtigt sind Unternehmen sowie natürliche Personen, die zur Erbringung naturschutzfachlicher oder ökologischer Fachplanungs-, Kartierungs- oder Gutachterleistungen berechtigt sind. Der Nachweis erfolgt durch Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister, soweit eine Eintragungspflicht besteht. Sofern nach den Rechtsvorschriften des Niederlassungsstaates keine Eintragungspflicht besteht, ist die erlaubte Berufsausübung auf andere geeignete Weise nachzuweisen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis des Bestehens einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung spätestens zum Zeitpunkt der Zuschlagserteilung abgeschlossen wird.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Der Bieter hat seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit durch geeignete Referenzen über vergleichbare Leistungen nachzuweisen. Als vergleichbar gelten insbesondere Leistungen im Bereich des FFH-Artenmonitorings, der Erfassung und Bewertung geschützter Tierarten oder vergleichbare naturschutzfachliche Kartierungs- und Monitoringvorhaben. Darüber hinaus sind die für die Auftragsausführung vorgesehenen verantwortlichen Fachkräfte zu benennen. Diese müssen über einen

Hochschul- oder Fachhochschulabschluss im Bereich Biologie, Landespflege, Landschaftsökologie, Agrarökologie, Naturschutz und Landschaftsplanung oder über eine gleichwertige Qualifikation verfügen. Gleichwertige Qualifikationen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen. Der Auftraggeber behält sich vor, Nachweise über die berufliche Qualifikation der benannten Fachkräfte sowie Referenzbescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung vergleichbarer Leistungen anzufordern.

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Die Bewertung erfolgt anhand folgender Zuschlagskriterien: Preis: 60 % Erfahrung in der Abwicklung vergleichbarer Projekte und organisatorische Vorgehensweise: 40 % B.1 Organisation und Ausführung vergleichbarer Kartierungen: 10 % B.2 Methodisch-inhaltliches Konzept zur Projektdurchführung: 30 %

Обосновка за непосочване на тежестта на критериите за възлагане: Für das Unterkriterium B.2 „Methodisch-inhaltliches Konzept zur Projektdurchführung“ ist mit dem Angebot ein Konzept einzureichen. Das Konzept ist zwingender Bestandteil des Angebots.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=875484>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=875484>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 30/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 83 Дни

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen, Erklärungen und Nachweise im rechtlich zulässigen Umfang nach Maßgabe der Vergabeunterlagen sowie der §§ 56 und 57 VgV nachzufordern, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

##### **Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 01/10/2026 08:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Допълнителна информация: Die Öffnung der Angebote erfolgt gemäß § 55 Abs. 2 VgV. Bieter sind bei der Angebotsöffnung nicht zugelassen.

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Landesverwaltungsamt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Die weiteren Voraussetzungen für die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags ergeben sich insbesondere aus den §§ 160 ff. GWB.

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0000

Официално наименование: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Регистрационен номер: 15-1803-07

Пощенски адрес: Reideburger Str. 47

Град: Halle (Saale)

Пощенски код: 06116

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabestelle-FUB@lau.mwu.sachsen-anhalt.de)

Телефон: 000

**Роли на тази организация:**

Купувач

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Landesverwaltungsamt

Регистрационен номер: t:03455141536

Пощенски адрес: Ernst-Kamieth-Straße 2

Град: Halle (Saale)

Пощенски код: 06112

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

Телефон: 000

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

#### 8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

4db4894f-aeb0-466d-9ec3-b6c3da516b53-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 042b46d2-6b4a-4398-9457-afe7883e7163 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 21/08/2026 11:59:08 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 583483-2026

Номер на броя на ОВ S: 162/2026

Дата на публикуване: 24/08/2026